



Battery Replacement and Optimization

Batteriudskiftning og optimering

Batterietausch und Optimierung

Sustitución y optimización de la batería

Akun vaihto ja optimointi

Remplacement et optimisation de la batterie

Sostituzione batteria e ottimizzazione

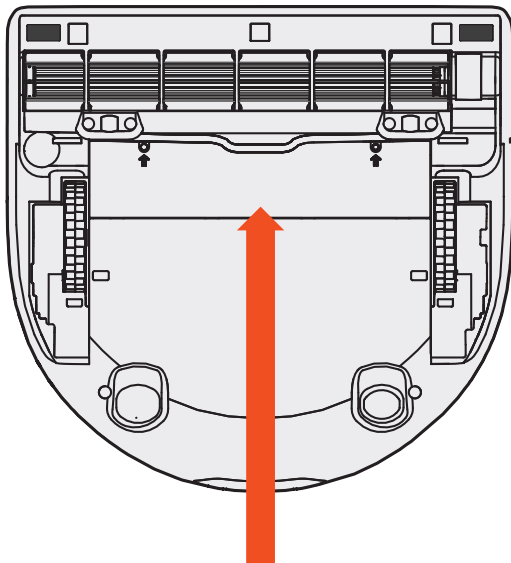
バッテリーの交換と最適化

Vervanging en verbetering van de batterij

Bytte og optimalisere batteri

Byte av batterier och optimering

电池更换与性能优化



Battery Door

Batteridækslet

Die Klappen der Batterie

Tapa de la batería

Akkulokeron kansi takaisin

Le couvercle de la batterie

Sportello della batteria

バッテリーのフタ

Batterijklep

Batteridøren

电池门

Neato Botvac Battery Replacement and Optimization

STEP 1 - Install the New Battery

- Locate the two screws securing the battery door on the underside of your Neato robot and remove using a hand held Phillips head screwdriver.
- Press the clip with your finger to release and remove the old battery.
- Replace with the new battery and plug the battery connector in firmly until you feel it click into place, making sure that it is aligned properly and the connector shapes match up. Make sure that the battery is facing the proper direction, allowing the battery door to close properly.
- Place the battery door back on the Neato, secure with the screws and turn the robot back over.

STEP 2 - Reset the Newly Installed Battery (IMPORTANT!)

- Press the **CLEAN HOUSE** button to power on.
- On the Neato LCD screen, select **MENU**.
- Navigate to **SUPPORT** and press **SELECT**.
- Scroll down to the **NEW BATTERY** prompt and press **SELECT**.
- **Thank You** will appear on the LCD screen.
- Press the BACK button ← twice to return to the home screen.

STEP 3 - Condition the Newly Installed Battery (IMPORTANT!)

In order to get the best performance from your robot and battery, it is essential to "condition" the battery by running THREE FULL CLEANING CYCLES, which means fully charging and fully depleting the battery three times in succession. Note: If you do not condition your battery, your robot will not perform at full capacity, so please take the time to do so.

Here's how:

- Cycle 1: • Charge your Neato on the charge base for at least 3-5 hours.
- Press the CLEAN HOUSE Button and continuously run the robot until the LCD screen shows "Low battery." NOTE: you may need to press the CLEAN HOUSE button multiple times until you see the "Low battery" message on your LCD screen. Do NOT let the robot recharge before you see the "Low battery" message.
- Cycle 2: • Charge the robot fully again.
- Press the CLEAN HOUSE button and run continuously until the LCD screen shows "Low battery."
- Cycle 3: • Charge the robot fully again (3rd time).
- Press the CLEAN HOUSE button and run continuously until the LCD screen shows "Low battery."

Your robot battery is now conditioned and optimized for maximum runtime. You can now charge and run your Neato normally.

Neato Botvac batteriudskiftning og optimering

TRIN 1 - Isæt det nye batteri

- Udtag de to skruer der holder batteridækslet fast på undersiden af din Neato robot med en skruetrækker.
- Tryk klemmen med fingeren for at frigøre og udtage det gamle batteri.
- Udskift med det nye batteri og tilslut batteristikforbindelsen omhyggeligt indtil du hører et klik. Sørg for at den er justeret korrekt og at stikforbindelsen passer perfekt. Sørg for at batteriet vender den rigtige vej og at batteridækslet lukker ordentligt.
- Anbring batteridækslet på plads og fastgør med skruerne og vend robotten om på den anden side igen.

TRIN 2 - Nulstil det nyindsatte batteri (VIGTIGT!)

- Tryk på **RENGØR HUS** knappen for at tænde.
- Vælg **MENU** på Neato LCD-skærmen.
- Naviger til **SUPPORT** og tryk på **VÆLG**.
- Rul ned til **NYT BATTERI** prompten og tryk på **VÆLG**.
- **Tak** fremkommer på LCD-skærmen.
- Tryk på knappen **TILBAGE** ← to gange for at vende tilbage til startskærmen.

TRIN 3 - Vedligehold det nyindsatte batteri (VIGTIGT!)

For at opnå den maksimale ydelse af batteriet til robotten, er det nødvendigt at "vedligeholde" batteriet ved at køre TRE KOMPLETTE RENGØRINGS-CYKLUSSE, hvilket vil sige komplet opladning og komplet afladning af batteriet tre gange efter hinanden. Bemærk: Hvis du ikke vedligeholder dit batteri, vil din robot ikke yde det maksimale, så vær så venlig at gøre dette.

Du gør sådan:

Cyklus 1: • Oplad din Neato på opladningsbasen i minimum 3-5 timer.

- Tryk på knappen **RENGØR HUS** og fortsæt med at bruge robotten indtil "Lavt batteriniveau" fremkommer på LCD-skærmen. **BEMÆRK:** du skal evt. trykke gentagne gange på knappen **RENGØR HUS** for meddelelsen "Lavt batteriniveau" fremkommer på LCD-skærmen. Du skal **IKKE** lade robotten oplade førend du ser meddelelsen "Lavt batteriniveau".

Cyklus 2: • Oplad igen robotten komplet.

- Tryk på knappen **RENGØR HUS** og brug robotten indtil " Lavt batteriniveau" fremkommer på LCD-skærmen.

Cyklus 3: • Oplad robotten komplet igen (3. gang).

- Tryk på knappen **RENGØR HUS** og brug robotten indtil " Lavt batteriniveau" fremkommer på LCD-skærmen.

Batteriet til din robot er blevet vedligeholdt og optimeret til maksimal ydelse. Nu kan du oplade og bruge din Neato helt normalt.

Neato Botvac Batterietausch und Optimierung

1. SCHRITT - Einsetzen der neuen Batterie

- Die zwei Schrauben suchen, mit denen die Klappe des Batteriefachs auf der Unterseite Ihres Neato-Roboters befestigt ist, und diese mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher lösen.
- Den Clip mit dem Finger drücken, um die alte Batterie zu lösen und zu entfernen.
- Durch die neue Batterie ersetzen und den Anschlusstecker des Akkus einstecken, bis er einrastet. Dabei darauf achten, dass er richtig ausgerichtet ist und die Steckerformen übereinstimmen. Darauf achten, dass die Batterie korrekt ausgerichtet ist und dass die Klappe des Batteriefachs ordnungsgemäß geschlossen werden kann.
- Die Klappe des Batteriefachs wieder auf den Neato setzen, mit den Schrauben befestigen und den Roboter wieder umdrehen.

2. SCHRITT - Neu eingesetzte Batterie zurücksetzen (WICHTIG!)

- Die Taste **REINIGUNG WOHNUNG** drücken, um das Gerät einzuschalten.
- Auf der LCD-Anzeige des Neato **MENÜ** auswählen.
- Zu **HILFE** navigieren und **AUSWÄHLEN** drücken.
- Zur Eingabe **NEUE BATTERIE** scrollen und **AUSWÄHLEN** drücken.
- Die Nachricht **DANKE** erscheint auf der LCD-Anzeige.
- Die ZURÜCK-Taste ← zweimal drücken, um zur Startseite zurückzukehren.

3. SCHRITT - Neu eingesetzte Batterie konditionieren (WICHTIG!)

Damit Ihr Roboter und Ihre Batterie die volle Leistung bringen können, ist es notwendig, die Batterie durch DREI VOLLE REINIGUNGSZYKLEN zu „konditionieren“, d. h. die Batterie dreimal in Folge vollständig aufzuladen und anschließend vollständig zu entladen. Hinweis: Wenn Sie Ihre Batterie nicht konditionieren, kann Ihr Roboter nicht die volle Leistung bringen, also nehmen Sie sich bitte die Zeit dafür.

Und so wird's gemacht:

1. Zyklus: • Den Neato mindestens 3-5 Stunden auf der Ladestation aufladen.
 - Taste REINIGUNG WOHNUNG drücken und den Roboter ununterbrochen laufen lassen, bis die Meldung „Leere Batterie“ auf der LCD-Anzeige erscheint. HINWEIS: Evtl. muss die Taste REINIGUNG WOHNUNG mehrere Male gedrückt werden, bis die Meldung „Leere Batterie“ auf der LCD-Anzeige erscheint. Den Roboter NICHT wiederaufladen, bevor die Meldung „Leere Batterie“ angezeigt wird.
2. Zyklus: • Den Roboter erneut vollständig wiederaufladen.
 - Taste REINIGUNG WOHNUNG drücken und ununterbrochen laufen lassen, bis die Meldung „Leere Batterie“ auf der LCD-Anzeige erscheint.
3. Zyklus: • Den Roboter erneut (zum 3. Mal) vollständig wiederaufladen.
 - Taste REINIGUNG WOHNUNG drücken und ununterbrochen laufen lassen, bis die Meldung „Leere Batterie“ auf der LCD-Anzeige erscheint.

Der Roboter ist jetzt konditioniert und für maximale Laufzeit optimiert. Sie können Ihren Neato jetzt wie gewohnt aufladen und betreiben.

Sustitución y optimización de la batería de Neato Botvac

PASO 1: Instalar la batería nueva

- Localice los dos tornillos que sujetan la tapa del compartimento de la batería situada en la parte inferior del robot Neato y retírelos con un destornillador manual de estrella del tipo Phillips.
- Presione el clip de la batería con el dedo para extraer la batería usada.
- Sustitúyala por la batería nueva, y coloque con firmeza el conector de la batería hasta que esta haga clic para así asegurar que se ha alineado correctamente y que el conector encaja. Asegúrese de que la batería está situada en la dirección correcta para que la tapa del compartimento de esta se pueda cerrar adecuadamente.
- Coloque nuevamente la tapa del compartimento de la batería en su Neato, apriete los tornillos fijamente y dele la vuelta al robot.

PASO 2 - Restablecer la batería instalada recientemente (¡IMPORTANTE!)

- Pulse el botón de **LIMPIAR CASA** para encender el dispositivo.
- Seleccione el apartado **MENÚ** que aparece en la pantalla LCD de Neato.
- Diríjase al apartado **AYUDA** y pulse **SELECCIONAR**.
- Desplácese hacia abajo hasta encontrar la indicación **NUEVA BATERÍA** y pulse **SELECCIONAR**.
- Aparecerá la palabra **Gracias** en la pantalla LCD.
- Pulse dos veces el botón **ATRÁS** ← para volver a la pantalla de inicio.

PASO 3 - Preparar la batería recién instalada (¡IMPORTANTE!)

Es imprescindible "preparar" la batería para conseguir el mayor rendimiento de esta y del robot. Para ello, se deben llevar a cabo TRES CICLOS COMPLETOS DE LIMPIEZA, lo cual significa que se debe cargar totalmente la batería y, a continuación, agotarla por completo. Este proceso debe realizarse tres veces y de forma sucesiva. Nota: En el caso de que no prepare la batería, su robot no desempeñará sus funciones al máximo rendimiento, por lo que le aconsejamos que realice este procedimiento.

Instrucciones:

- Ciclo 1:
- Recargue su Neato en la base de carga un mínimo de 3 a 5 horas.
 - Pulse el botón LIMPIAR CASA y ponga en marcha el robot de forma continua hasta que aparezca en la pantalla LCD el mensaje "Batería baja". NOTA: quizás tenga que pulsar el botón LIMPIAR CASA varias veces hasta que aparezca en la pantalla LCD el mensaje "Batería baja". NO recargue el robot antes de que aparezca el mensaje "Batería baja".
- Ciclo 2:
- Cargue de nuevo el robot por completo.
 - Pulse el botón LIMPIAR CASA y ponga en marcha el robot de forma continua hasta que aparezca en la pantalla LCD el mensaje "Batería baja".
- Ciclo 3:
- Cargue de nuevo el robot por completo (tercera vez).
 - Pulse el botón LIMPIAR CASA y ponga en marcha el robot de forma continua hasta que aparezca en la pantalla LCD el mensaje "Batería baja".

La batería de su robot ya está preparada y optimizada para conseguir el máximo rendimiento. Ya puede cargar y poner en marcha su Neato con normalidad.

Neato Botvacin akun vaihto ja optimointi

VAIHE 1 – Asenna uusi akku

- Paikanna kaksi ruuvia, jotka kiinnittävät akkulokeron kannen Neato-robotin alapuolelle, ja irrota ne käsikäyttöisellä Phillips-ruuvimeisellä.
- Vapauta kiinnitin sormella painamalla ja irrota vanha akku.
- Asenna uusi akku ja kytke akun liitin huolellisesti niin, että kuulet sen nap-sahtavan paikalleen. Varmista, että akku on kohdistettu oikein ja liittimet ovat yhteensopivat. Varmista, että akku on oikein päin, jotta akkulokeron kansi voidaan sulkea kunnolla.
- Kiinnitä akkulokeron kansi takaisin Neato-robottiin ruuveilla ja käännä robotti oikein päin.

VAIHE 2 – Palauta vasta-asennettu akku alkutilaan (TÄRKEÄÄ!)

- Kytke virta painamalla **IMUROI ASUNTO** -painiketta.
- Valitse Neaton LCD-näytöltä **VALIKKO**.
- Selaa kohtaan **OHJE** ja paina **VALITSE**.
- Vieritä alas **UUSI AKKU** -kehotteen kohdalle ja paina **VALITSE**.
- LCD-näytölle ilmestyy viesti **Kiitos**.
- Palaa aloitusnäytölle painamalla kahdesti **TAKAISIN** -painiketta ← .

VAIHE 3 – Valmistele vasta-asennettu akku (TÄRKEÄÄ!)

Jotta robotti ja akku toimisivat mahdollisimman tehokkaasti, on tärkeää valmistella akku ajamalla läpi KOLME TÄYDELLISTÄ PUHDISTUSJAKSOA. Se tarkoittaa, että akku ladataan täyteen ja kulutetaan loppuun kolme kertaa peräkkäin. Huomaa: Jos et valmistele akkua, robotti ei toimi täydellä kapasiteetilla, ja siksi tämä toimenpide on suositeltava

Akun valmistelu:

1. jakso:
 - Lataa Neatoa latausasemassa vähintään 3-5 tuntia.
 - Paina IMUROI ASUNTO-painiketta ja anna robotin jatkaa keskeytymättä, kunnes LCD-näyttö ilmaisee akkuvirran olevan vähissä. HUOMAA: saatat joutua painamaan IMUROI ASUNTO -painiketta useita kertoja ennen kuin Akku vähissä-viesti ilmestyy LCD-näytölle. ÄLÄ anna robotin latautua ennen kuin näet Akku vähissä-viestin.
2. jakso:
 - Lataa robotin akku jälleen täyteen.
 - Paina IMUROI ASUNTO -painiketta ja anna robotin jatkaa keskeytymättä, kunnes LCD-näyttö ilmaisee akkuvirran olevan vähissä.
3. jakso:
 - Lataa robotin akku jälleen täyteen (kolmannen kerran).
 - Paina IMUROI ASUNTO-painiketta ja anna robotin jatkaa keskeytymättä, kunnes LCD-näyttö ilmaisee akkuvirran olevan vähissä.

Robotti on nyt valmisteltu ja optimoitu mahdollisimman pitkään käyttöikään. Nyt voit ladata ja käyttää Neatoa tavalliseen tapaan.

Remplacement et optimisation de la batterie du Neato Botvac

ÉTAPE 1 - Installation de la nouvelle batterie

- Localisez les deux vis fixant le couvercle du logement de la batterie sur la face inférieure de votre robot Neato. Déposez-les à l'aide d'un tournevis à main cruciforme.
- Appuyez sur l'attache avec le doigt pour libérer et déposer l'ancienne batterie.
- Positionnez la batterie neuve et enfoncez fermement le connecteur de la batterie jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que le connecteur est correctement aligné et que les formes des connecteurs correspondent. Veillez à ce que la batterie soit orientée dans le bon sens, afin de permettre au couvercle du logement de se fermer correctement.
- Reposez le couvercle du logement de la batterie sur le Neato, fixez-le à l'aide des vis et retournez le robot.

ÉTAPE 2 - Réinitialisation de la nouvelle batterie installée (IMPORTANT !)

- Appuyez sur le bouton **NETTOYAGE MAISON** pour activer l'appareil.
- Sur l'écran LCD du Neato, sélectionnez **MENU**.
- Sélectionnez **AIDE**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.
- Faites défiler l'écran jusqu'à **NOUVELLE BATTERIE**, puis appuyez sur **SÉLECTIONNER**.
- **Merçi** s'affiche sur l'écran LCD.
- Appuyez deux fois sur le bouton **RETOUR** ← pour revenir à l'écran d'accueil.

ÉTAPE 3 - Conditionnement de la nouvelle batterie installée (IMPORTANT !)

Afin d'obtenir les meilleures performances de votre robot et de sa batterie, il est indispensable de « conditionner » la batterie en exécutant TROIS CYCLES DE NETTOYAGE COMPLETS, c'est-à-dire en rechargeant et en déchargeant complètement la batterie trois fois de suite. Note : En l'absence de conditionnement de la batterie, le robot ne pourra pas fonctionner à pleine capacité. Veuillez prendre le temps d'effectuer le conditionnement.

Voici la marche à suivre :

- Cycle 1:
- Chargez votre Neato sur la base de chargement pendant au moins 3-5 heures.
 - Appuyez sur le bouton **NETTOYAGE MAISON** et laissez le robot fonctionner en continu jusqu'à ce que l'écran LCD indique « Batterie faible ». NOTE : il peut être nécessaire d'appuyer plusieurs fois sur le bouton **NETTOYAGE MAISON** pour afficher le message « Batterie faible » sur l'écran LCD. Ne rechargez PAS le robot avant l'apparition du message « Batterie faible ».
- Cycle 2:
- Chargez à nouveau complètement le robot.
 - Appuyez sur le bouton **NETTOYAGE MAISON** et laissez l'appareil fonctionner en continu jusqu'à ce que l'écran LCD indique « Batterie faible ».
- Cycle 3:
- Chargez à nouveau complètement le robot (pour la 3e fois).
 - Appuyez sur le bouton **NETTOYAGE MAISON** et laissez l'appareil fonctionner en continu jusqu'à ce que l'écran LCD indique « Batterie faible ».

La batterie de votre robot est désormais conditionnée et optimisée pour une durée de fonctionnement maximale. Vous pouvez à présent charger et utiliser votre Neato normalement.

Sostituzione batteria e ottimizzazione Neato Botvac

FASE 1 - Installare la nuova batteria

- Localizzare le due viti che fissano lo sportello del vano batteria sul lato inferiore del robot Neato e rimuoverle utilizzando un cacciavite a mano Philips.
- Premere la clip con le dita per rilasciare e rimuovere la vecchia batteria.
- Sostituirla con la nuova batteria e collegare saldamente il connettore della batteria fino a che non si sente un click, assicurandosi che sia allineato correttamente e che le sagome del connettore corrispondano. Assicurarsi che la batteria sia rivolta nella giusta direzione, consentendo allo sportello del vano batteria di chiudersi correttamente.
- Riposizionare lo sportello del vano batteria su Neato, assicurare con le viti e rigirare il robot.

FASE 2 - Reset della batteria appena installata (IMPORTANTE!)

- Premere il tasto **PULIZIA CASA** per accendere.
- Sullo schermo LCD Neato, selezionare **MENU**.
- Navigare fino a quando non si visualizza **SUPPORTO** e premere **SELEZIONA**.
- Scorrere verso il basso fino a **NUOVA BATTERIA** e premere **SELEZIONA**.
- Sullo schermo LCD comparirà la scritta **Grazie**.
- Premere il tasto **INDIETRO** ← due volte per tornare alla schermata home.

FASE 3 - Condizionare la batteria appena installata (IMPORTANTE!)

Per ottenere le migliori performance dal robot e dalla batteria, è essenziale "condizionare" la batteria svolgendo TRE CICLI DI PULIZIA COMPLETI, il che significa caricare completamente e scaricare completamente la batteria per tre volte di seguito. Nota: Se non si condiziona la batteria, il robot non funzionerà con la propria piena capacità, pertanto prendersi il tempo necessario per svolgere l'operazione.

Ecco come:

- Ciclo 1:
- Caricare Neato sulla base di ricarica per almeno 3-5 ore.
 - Premere il tasto **PULIZIA CASA** e far funzionare il robot in modo continuativo fino a che lo schermo LCD non mostra "Batteria scarica". **NOTA:** potrebbe essere necessario premere ripetutamente il tasto **PULIZIA CASA** fino a che non si visualizza il messaggio "Batteria scarica" sullo schermo LCD. **NON** lasciar caricare il robot prima di aver visualizzato il messaggio "Batteria scarica".
- Ciclo 2:
- Caricare di nuovo il robot completamente.
 - Premere il tasto **PULIZIA CASA** e far funzionare il robot in modo continuativo fino a che lo schermo LCD non mostra "Batteria scarica"
- Ciclo 3:
- Ricaricare di nuovo il robot completamente (3a volta).
 - Premere il tasto **PULIZIA CASA** e far funzionare il robot in modo continuativo fino a che lo schermo LCD non mostra "Batteria scarica"

Il robot adesso è condizionato e ottimizzato per un tempo di funzionamento massimo. Adesso si può caricare e utilizzare normalmente il proprio Neato.

Neato Botvacのバッテリー交換と最適化

ステップ1－新しいバッテリーの導入

- ・ プラスのドライバ工具を使用して、Neatoロボット掃除機裏面のバッテリーのフタを固定している2つのねじを外します。
- ・ 古いバッテリーの端子部にあるクリップを指で押しながら引き抜いて取り外します。
- ・ 新しいバッテリーに交換して、バッテリーの位置とコネクタの形状が正しいことを確認してからバッテリーコネクタがカチッとなるまでしっかりと押し込みます。バッテリーのフタが正しく閉じるようにバッテリーの向きが正しいことを確認して下さい。
- ・ バッテリーのフタをNeatoの裏面にはめ込み、ねじでしっかりと固定してからNeato掃除機を裏返します。

ステップ2－新しく導入したバッテリーをリセットする(重要!)

- ・ 家を掃除ボタンを押して電源を入れます。
- ・ NeatoのLCD画面からメニューを選択します。
- ・ サポートに進み、選択を押します。
- ・ 下にスクロールして新バッテリーまで進み、選択を押します。
- ・ LCD画面にありがとうございますと表示されます。
- ・ 戻るボタンを2回押してホーム画面に戻ります。

ステップ3－新しく導入したバッテリーの調整(重要!)

ロボット掃除機とバッテリーの性能を最大限に引き出すには、フル充電の掃除サイクルを3回回り、つまりバッテリーの完全充電と完全放電を連続して3回繰り返してバッテリーの状態を整える必要があります。注意:バッテリーの状態を整えないと、ロボット掃除機は能力を完全に発揮することができません。必ず実行するようにしてください。

完全放電サイクルの実施方法:

第1サイクル: 充電ベースでNeatoを少なくとも3～5時間充電して下さい。

- ・ 家を掃除ボタンを押して、LCD画面に「バッテリー低下」と表示されるまで連続してロボット掃除機を稼働させて下さい。注意:LCD画面に「バッテリー低下」のメッセージが表示されるまで家を掃除ボタンを複数回押す必要がある場合があります。「バッテリー低下」が表示されるまではロボット掃除機を再充電しないで下さい。

第2サイクル: ロボット掃除機を再び完全充電します。

- ・ 家を掃除ボタンを押して、LCD画面に「バッテリー低下」と表示されるまで連続してロボット掃除機を稼働させて下さい。

第3サイクル: ロボット掃除機を再び完全充電します(3回目)。

- ・ 家を掃除ボタンを押して、LCD画面に「バッテリー低下」と表示されるまで連続してロボット掃除機を稼働させて下さい。

これでバッテリーの最適化は完了し、ロボット掃除機の稼働時間が最大化されました。これからはNeatoを通常通りに充電・稼働することができます。

Neato Botvac vervanging en verbetering van de batterij

STAP 1 - Installeer de nieuwe batterij

- Verwijder de twee schroeven van de deur van het batterijcompartiment aan de onderzijde van uw Neato-robot met een kruiskopschroevendraaier.
- Duw met uw vinger op de clip om deze te ontgrendelen en verwijder de oude batterij.
- Plaats de nieuwe batterij en breng de batterijconnector stevig aan totdat deze voelbaar vergrendelt. Zorg dat de connector correct uitgelijnd is en de vormen van de connector overeenkomen. Zorg dat de batterij in de goede richting ligt en de deur van het batterijcompartiment goed kan sluiten.
- Plaats de deur van het batterijcompartiment terug op de Neato, bevestig de schroeven en draai de robot om.

STAP 2 - Reset de nieuw geïnstalleerde batterij (BELANGRIJK!)

- Druk op de knop **REINIGEN WONING** om de robot in te schakelen.
- Selecteer op het NEATO LCD-scherm **MENU**.
- Navigeer naar **HULP** en druk op **SELECTEREN**.
- Scroll omlaag naar het item **NIEUWE ACCU** en druk op **SELECTEREN**.
- **Bedankt** verschijnt op het LCD-scherm.
- Druk tweemaal op de knop **TERUG** ← om naar het beginscherm terug te keren.

STAP 3 - Breng de nieuw geïnstalleerde batterij in conditie (BELANGRIJK!)

Voor de beste prestaties van uw robot en batterij moet u de batterij "in conditie brengen" door DRIE VOLLEDIGE REINIGINGSCYCLI uit te voeren. Dit betekent dat u de batterij driemaal achtereenvolgend volledig oplaadt en weer volledig laat ontladen. Opmerking: Als u de batterij niet in conditie brengt, zal uw robot niet met vol vermogen functioneren, dus neem uw tijd om dit uit te voeren.

Zo gaat u te werk:

Cyclus 1: • Laad uw Neato op de oplader gedurende ten minste 3-5 uur op.

- Druk op de knop **REINIGEN WONING** en laat de robot continu functioneren totdat "Batterij leeg" op het LCD-scherm verschijnt. LET OP: u moet wellicht meerder malen op de knop **REINIGEN WONING** drukken, voordat de melding "Batterij leeg op uw LCD-scherm verschijnt. Laad de robot NIET op, voordat u de melding "Batterij leeg" ziet.

Cyclus 2: • Laad de robot opnieuw volledig op.

- Druk op de knop **REINIGEN WONING** en laat de functie continu werken totdat "Batterij leeg" op het LCD-scherm verschijnt.

Cyclus 3: • Laad de robot opnieuw volledig op (3e maal).

- Druk op de knop **REINIGEN WONING** en laat de functie continu werken totdat "Batterij leeg" op het LCD-scherm verschijnt.

De batterij van uw robot is nu in conditie gebracht en geoptimaliseerd voor maximale levensduur. U kunt uw Neato nu normaal laden en bedienen.

Bytte og optimalisere Neato Botvac-batteri

TRINN 1 – Monter det nye batteriet

- Finn de to skruene som fester batteridøren på undersiden av Neato-roboten, og fjern dem med en håndholdt skrutrekker for Philips-hodeskruer.
- Trykk på klemmen med fingeren for å frigjøre og fjerne det gamle batteriet.
- Bytt det ut med det nye batteriet, og plugg batterikontakten godt inn til du hører at den klikker på plass, sikre at den er korrekt innrettet og at kontaktene passer sammen. Påse at batteriet vender i riktig retning slik at batteridøren kan lukkes uten problemer.
- Plasser batteridøren tilbake på Neato, fest med skruene og snu roboten igjen.

TRINN 2 – Tilbakestill det nylig monterte batteriet (VIKTIG!)

- Trykk på knappen **RENGJØR HUS** for å slå den på.
- Velg **MENY** på LCD-skjermen på Neato.
- Naviger til **STØTTE** og trykk på **VELG**.
- Rull ned til **NYTT BATTERI** og trykk på **VELG**.
- **Takk** vises på LCD-skjermen.
- Trykk to ganger på knappen **TILBAKE** ← for å gå tilbake til startskjermen.

TRINN 3 – Klargjør det nylig monterte batteriet (VIKTIG!)

Det er svært viktig å klargjøre batteriet ved å gå gjennom TRE FULLSTENDIGE RENGJØRINGSSYKLUSER, noe som betyr full opplading og full utlading av batteriet tre ganger på rad slik at du kan få best mulig ytelse ut av roboten og batteriet. Merk: Hvis du ikke klargjør batteriet, vil ikke roboten prestere ved full kapasitet, så ta deg tid til å gjøre det.

Slik gjør du det:

Syklus 1: • Lad opp Neato på ladebasen i minst 3–5 timer.

- Trykk på knappen **RENGJØR HUS** og la roboten gå kontinuerlig til LCD-skjermen viser meldingen Lavt batterinivå. MERK: Det kan hende at du må trykke på knappen **RENGJØR HUS** flere ganger før du ser meldingen Lavt batterinivå på LCD-skjermen. IKKE la roboten lades opp igjen før du ser meldingen Lavt batterinivå.

Syklus 2: • Lad roboten helt opp igjen.

- Trykk på knappen **RENGJØR HUS** og la roboten gå kontinuerlig til LCD-skjermen viser meldingen Lavt batterinivå.

Syklus 3: • Lad roboten helt opp igjen (for tredje gang).

- Trykk på knappen **RENGJØR HUS** og la roboten gå kontinuerlig til LCD-skjermen viser meldingen Lavt batterinivå.

Robotens batteri er nå klargjort og optimalisert for maksimal driftstid. Du kan nå lade og bruke Neato på vanlig måte.

Byte av batterier och optimering för Neato Botvac

STEG 1 - Installera det nya batteriet

- Avlägsna de två skruvar som fäster batteriluckan på undersidan av din Neato med en stjärnjejsel.
- Tryck på hållaren med ett finger för att lossa och ta bort det gamla batteriet.
- Sätt i det nya batteriet och tryck fast batterikontakten ordentligt tills den klickar på plats. Kontrollera att den sitter rätt och att kopplingsdonets former stämmer. Kontrollera att batteriet sitter rättvånt så att batteriluckan kan stängas ordentligt.
- Sätt tillbaka batteriluckan på din Neato, skruva fast skruvarna och vänd på roboten igen

STEG 2 - Återställ det nyinstallerade batteriet (VIKTIGT!)

- Tryck på knappen **RENGÖRING HUS** för att slå på strömmen.
- Välj **MENY** på din Neatos LCD-skärm.
- Gå till **HJÄLP** och tryck på **VÄLJ**.
- Bläddra till **NYTT BATTERI** och tryck på **VÄLJ**.
- **Tack** kommer att visas på LCD-skärmen.
- Tryck på knappen **TILLBAKA** ← två gånger för att återgå till huvudmenyn.

STEG 3 - Konditionera det nyinstallerade batteriet (VIKTIGT!)

För att roboten och batteriet ska få så bra prestanda som möjligt är det mycket viktigt att "konditionera" batteriet genom att köra TRE HELA RENGÖRINGSCYKLER, vilket innebär att ladda batteriet fullt och därefter tömma det tre gånger i rad. Obs! Om du inte konditionerar batteriet kommer roboten inte att fungera med full kapacitet, så var noga med att utföra denna procedur.

Så här gör du:

- Cykel 1:
- Ladda din Neato på laddningsplattan i minst 3-5 timmar.
 - Tryck på knappen **RENGÖRING HUS** och kör roboten oavbrutet till LCD-skärmen visar "Dåligt batteri". OBS! Du kan behöva trycka på knappen **RENGÖRING HUS** flera gånger innan du ser meddelandet "Dåligt batteri" på LCD-skärmen. Låt INTE roboten laddas innan du ser meddelandet "Dåligt batteri".
- Cykel 2:
- Ladda robotens batteri fullt igen.
 - Tryck på knappen **RENGÖRING HUS** och kör roboten oavbrutet till LCD-skärmen visar "Dåligt batteri".
- Cykel 3:
- Ladda robotens batteri fullt igen (tredje gången).
 - Tryck på knappen **RENGÖRING HUS** och kör roboten oavbrutet till LCD-skärmen visar "Dåligt batteri".

Din robots batteri är nu konditionerat och optimerat för maximal hållbarhet. Du kan nu ladda och köra din Neato som vanligt.

Neato Botvac 的电池更换与性能优化

步骤 1 - 安装新电池

- 在 Neato 机器人底面，找到固定电池门的两颗螺钉，然后使用手握式十字螺丝刀将其取出。
- 用手指按住夹片以松开并取下旧电池。
- 更换新电池，并将电池接头牢牢插入，直至您感觉接头已完全嵌入。确保电池位置对正且接头形状吻合。确保电池的安装方向正确，以使电池门能够正常关闭。
- 将电池门重新放回至 Neato，并用螺钉固定，然后将机器人翻转回来。

步骤 2 - 重设新安装的电池（重要！）

- 按多房间清扫按钮以接通电源。
- 在 Neato LCD 屏幕上，选择菜单。
- 导航至支持，然后按选择。
- 向下滚动至新电池提示项，然后按选择。
- LCD 屏幕上将显示谢谢您。
- 按动两次“返回”按钮，返回至主屏幕。

步骤 3 - 激活新安装的电池（重要！）

为使您的机器人与电池达到最佳性能，必须通过运行“三个完整的清扫周期”（即连续对电池进行三次完全充电和完全放电）来“激活”电池。注意：如果您未激活电池，则您的机器人将不会满功率运行，因此请花些时间完成此步骤。

操作方法：

- 1 次循环：
- 使用充电座为您的 Neato 充电（至少 3-5 小时）。
 - 按“多房间清扫”按钮使机器人连续工作，直至 LCD 屏幕上显示“电量不足”。注意：您可能需要按动“多房间清扫”按钮多次，LCD 屏幕上才会显示“电量不足”消息。在未显示“电量不足”消息前，请勿为机器人重新充电。
- 2 次循环：
- 再次为机器人完全充电。
 - 按“多房间清扫”按钮使机器人连续工作，直至 LCD 屏幕上显示“电量不足”。
- 3 次循环：
- 再次为机器人完全充电（第三次）。
 - 按“多房间清扫”按钮使机器人连续工作，直至 LCD 屏幕上显示“电量不足”。

机器人的电池现已完成激活，并已优化了电池的最长运行时间。您现在可以正常充电并运行您的 Neato。

